



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 6 ta' Ġunju 2024
(OR. en)

10345/24
PV CONS 27
COMPET 593
IND 283
MI 543
RECH 248
ESPACE 53

ABBOZZ TA' MINUTI

KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA
(Kompetittività (Suq Intern, Industrija, Riċerka u Spazju))
23 u 24 ta' Mejju 2024

LAQGHA TAL-HAMIS 23 TA' MEJJU 2024

1. Adozzjoni tal-aġenda

Il-Kunsill adotta l-aġenda kif tinsab fid-dokument 9934/24.

Attivitajiet mhux leġiżlattivi

SPAZJU

2. Il-Liġi Spazjali tal-UE: Is-sikurezza, ir-reżiljenza u s-sostenibbiltà tal-attivitajiet spazjali fl-UE
Skambju ta' fehmiet 9370/24
3. Politika Ewropea dwar l-Ispazju – Thejjija tal-Kunsill tal-Ispazju 9344/24 + ADD 1
4. Konkluzjonijiet dwar "It-tishih tal-kompetittività tal-Ewropa permezz tal-ispazju"
Skambju ta' fehmiet 9318/24

RIĊERKA

5. **Regolament dwar inizjattiva EuroHPC favur negozji godda biex jissahhah ir-rwol ewlieni tal-Ewropa fil-qasam tal-intelliġenza artifiċjali affidabbli (Bażi legali proposta mill-Kummissjoni: l-Artikolu 188 TFUE)**  9700/24
Qbil politiku (*)

Il-Kunsill lahaq qbil politiku fid-dokument kif jidher hawn fuq.
6. **Rakkomandazzjoni tal-Kunsill dwar it-tishih tas-sigurtà tar-riċerka (Bażi legali proposta mill-Kummissjoni: l-Artikolu 292 u l-Artikolu 182(5) TFUE)**  9831/24
Adozzjoni (*) **9097/24**
+ 9097/1/24 REV 1
(en)

Il-Kunsill approva t-test tar-rakkomandazzjoni kif jinsab fid-dokumenti msemmija hawn fuq.

7. **Konkluzjonijiet dwar il-valorizzazzjoni tal-gharfien**  9330/1/24 REV 1
Approvazzjoni

Il-Kunsill approva t-test tal-konkluzjonijiet kif jinsab fid-dokument imsemmi hawn fuq.

8. Konkluzjonijiet dwar l-evalwazzjoni ex post ta' Orizzont 2020
Approvazzjoni

 9329/1/24 REV 1

Il-Kunsill approva t-test tal-konkluzjonijiet kif jinsab fid-dokument imsemmi hawn fuq.

9. Riċerka u innovazzjoni għal materjali avvanzati
Dibattitu ta' orjentazzjoni

 9333/24

Il-Kunsill kellu dibattitu ta' orjentazzjoni.

Affarijiet ohra

Spazju

10. a) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss
Informazzjoni mill-Ungerija

b) Inħaffu l-użu tal-ispazju fl-Ewropa¹
Informazzjoni

9485/24

Riċerka

c) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss
Informazzjoni mill-Ungerija

¹ Preżentazzjoni mid-Direttur Ġenerali tal-Aġenzija Spazjali Ewropea (ESA).

11. Approvazzjoni tal-punti "A"

a) Lista mhux leġislattiva 9937/24

Il-Kunsill adotta l-punti "A" kollha elenkati fid-dokument ta' hawn fuq, inkluż id-dokumenti lingwistiċi COR u REV kollha ppreżentati għall-adozzjoni.

b) Lista leġislattiva (deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea) 9938/24

Suq Intern u Industrija

Direttiva dwar id-diligenza dovuta tas-sostenibbiltà korporattiva  9264/1/24 REV 1
Adozzjoni tal-att leġislattiv
approvat mill-Coreper, Parti 1, fil-15 ta' Mejju 2024
+ ADD 1
PE-CONS 9/24
DRS

Il-Kunsill approva l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u l-att propost ġie adottat skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, bil-Belġju, il-Bulgarija, iċ-Ċekja, il-Ġermanja, l-Estonja, il-Litwanja, l-Ungerija, Malta, l-Awstrija u s-Slovenja jastjenu (bażi legali: l-Artikoli 50(1), 50(2), il-punt (g) u 114 TFUE).

Id-dikjarazzjonijiet dwar dan il-punt jinsabu fl-Anness.

Gustizzja u Affarijiet Interni

Emendi għar-Regolament (UE) 2016/399 dwar il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen  9743/1/24 REV 1
Adozzjoni tal-att leġislattiv
approvat mill-Coreper, Parti 2, fil-15 ta' Mejju 2024
+ ADD 1 REV 1
PE-CONS 40/24
+ **COR 1 (el)**
JAI

Il-Kunsill approva l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u l-att propost ġie adottat skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, bi Spanja u s-Slovenja jastjenu (bażi legali: l-Artikolu 77(2), il-punti (b) u (e), u l-Artikolu 79(2), il-punt (c) TFUE).

Id-dikjarazzjonijiet dwar dan il-punt jinsabu fl-Anness.

SUQ INTERN U INDUSTRIJA

Attivitajiet mhux leġislattivi

- | | | |
|-----|--|-------------------------|
| 12. | Konklużjonijiet dwar "Industrija Ewropea kompetittiva li tixpruna l-futur ekoloġiku, diġitali u reżiljenti tagħna"
<i>Approvazzjoni</i> | 9893/24 + ADD 1 |
| 13. | Konklużjonijiet dwar "Suq Uniku għall-benefiċċju ta' kulhadd"
<i>Approvazzjoni</i> | 9715/24
+ADD 1 REV 1 |
| 14. | Konklużjonijiet dwar ir-Rapport Speċjali Nru 28/2023: L-akkwist pubbliku fl-UE – Inqas kompetizzjoni għal kuntratti aġġudikati għal xogħlijiet, oġġetti u servizzi fl-10 snin li jippreċedu l-2021
<i>Approvazzjoni</i> | 9963/24 |

Affarijiet ohra

- | | | |
|-----|---|---|
| 15. | a) Komunikazzjoni dwar il-Bijoteknoloġija
<i>Informazzjoni mill-Kummissjoni</i> |  9163/1/24 REV 1 |
|-----|---|---|

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Kummissjoni.

- | | | |
|----|--|---|
| b) | Dikjarazzjoni Ministerjali wara l-laqgħa D9+
<i>Informazzjoni mid-delegazzjoni Irlandiża</i> |  9760/24 |
|----|--|---|

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mid-delegazzjoni Irlandiża.

- | | | |
|----|--|--|
| c) | Pakkett ta' miżuri tal-UE għal politika sostenibbli dwar il-karbonju għall-industrija tal-kimika
<i>Informazzjoni mid-delegazzjoni Franċiża, Netherlandiża, Irlandiża, Ċeka, Spanjola, Slovakka u dik Rumena</i> |  10082/1/24 REV 1 |
|----|--|--|

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mid-delegazzjoni Franċiża, Netherlandiża, Irlandiża, Ċeka, Spanjola, Slovakka u dik Rumena.

d) It-tishih tal-industrija Ewropea biex tinghata spinta lill-kompetittività

 10158/1/24 REV 1

Informazzjoni mid-delegazzjoni Spanjola, fisem id-delegazzjoni Portugiża, Griega u dik Spanjola

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mid-delegazzjoni Spanjola, fisem id-delegazzjoni Portugiża, Griega u dik Spanjola.

Dan il-punt ġie indirizzat f'seduta pubblika.

**e) Proposti leġislattivi attwali
(Deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat
dwar l-Unjoni Ewropea)**



i) Regolament dwar is-sikurezza tal-ġugarelli u li jhassar id-Direttiva 2009/48/KE

12234/23 + ADD 1

ii) Regolament dwar il-ġlieda kontra l-hlas tard fit-tranzazzjonijiet kummerċjali

12976/23
+ 12976/1/23
REV 1 (en)

iii) Regolament dwar il-liċenzjar obligatorju għall-immaniġġjar tal-kriżijiet u li jemenda r-Regolament (KE) 816/2006

8901/23 + ADD 1

iv) Pakkett għat-tnaqqis tal-piż amministrattiv b'25 %

10157/24

Informazzjoni mill-Presidenza

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Presidenza.

f) Il-htieġa li jiġu eliminati r-restrizzjonijiet territorjali tal-provvista fis-Suq Uniku

 9757/24

Informazzjoni mid-delegazzjoni Netherlandiża, appoġġata mid-delegazzjoni Belġjana, Kroata, Ċeka, Daniża, Lussemburgiża u dik Slovakka

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mid-delegazzjoni Netherlandiża, appoġġata mid-delegazzjoni Belġjana, Kroata, Ċeka, Daniża, Lussemburgiża u dik Slovakka.

- g) **Attivitajiet ohra li jikkonċernaw id-dikjarazzjoni tal-istazzjonar tal-haddiema (dikjarazzjoni elettronika)** 10061/24
10336/24
Informazzjoni mid-delegazzjoni Ġermaniża, Ċeka u dik Litwana

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mid-delegazzjoni Ġermaniża, Ċeka, Litwana, Irlandiża, Pollakka, Griega, Slovena, Ungeriza u dik Portugiża.

- h) **Dikjarazzjoni mill-Ministri Ewropej dwar ir-Regolamentazzjoni u l-Armonizzazzjoni tal-Oggetti Pirotekniċi fis-Suq Uniku** 10160/24
Informazzjoni mid-delegazzjoni Belġjana, Netherlandiża u dik Lussemburgiża

Il-Kunsill ha nota tal-informazzjoni pprovduta mid-delegazzjoni Belġjana, Netherlandiża u dik Lussemburgiża.

- i) Informazzjoni dwar id-deċiżjoni reċenti mill-awtoritajiet tal-Istati Uniti dwar tariffi godda fuq lista ta' importazzjonijiet li joriginaw miċ-Ċina 10068/24
Informazzjoni mid-delegazzjoni Franciża
- j) Jum tal-Kompetizzjoni 10067/24
Informazzjoni mill-Presidenza
- k) Programm ta' ħidma tal-Presidenza li jmiss
Informazzjoni mill-Ungerija

-
- ① L-ewwel qari
- ② Dibattitu pubbliku propost mill-Presidenza (l-Artikolu 8(2) tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill)
- C Punt ibbażat fuq proposta tal-Kummissjoni
- (*) Punt li jista' jintalab vot dwaru

Dikjarazzjonijiet għall-punti "A" leġislattivi li jinsabu fid-dokument 9938/23

Dwar il-punt "A"
nru 1:

Direttiva dwar id-diligenza dovuta tas-sostenibbiltà korporattiva
Adozzjoni tal-att leġislattiv

DIKJARAZZJONI KONGUNTA MILL-ESTONJA, IL-LITWANJA U S-SLOVAKKJA

"L-Estonja, il-Litwanja u s-Slovakkja definittivament appoġġaw u laqgħu l-għan ġenerali tad-direttiva dwar il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-ambjent. Ninsabu ċerti li l-kumpaniji, speċjalment l-intraprizi l-kbar, għandhom rwol importanti u saħansitra kruċjali fir-rigward tas-sostenibbiltà, billi l-mezzi ta' produzzjoni ta' oġġetti u servizzi għandhom impatt sinifikanti fuq il-prinċipji relatati mal-ambjent u d-drittijiet tal-bniedem.

Madankollu, esprimejna diversi drabi matul in-negozjati li obbligi ċari u fattibbli ta' diligenza dovuta huma prerekwizit għall-issodisfar tal-oġġettivi tad-direttiva. Ahna nibqgħu mhassba li l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet legalment mhux ċari tista' tohloq piż amministrattiv eċċessiv kemm għall-Istati Membri kif ukoll għall-kumpaniji, kif ukoll tista' tnaqqas il-kompetittività tagħhom. Jiġifieri, minkejja l-kamp ta' applikazzjoni aktar ristrett fit-test finali, ammont kbir ta' intraprizi zgħar u ta' daqs medju jibqgħu indirettament taħt l-obbligi tad-direttiva permezz tal-katina ta' attivitajiet.

B'mod aktar speċifiku, il-logika tal-Anness għadha tohloq mistoqsijiet dwar kif għandhom jiġu fformati obbligi legalment ċari u li jinftehimu fil-liġi nazzjonali u fl-istess hin jinkisbu obbligi unifikati fl-Unjoni Ewropea kollha. Barra minn hekk, l-applikazzjoni tar-responsabbiltà ċivili għall-ksur ta' obbligi mhux ċari hija aspett ieħor li jikkonċerna l-implimentazzjoni. Barra minn hekk, ahna nqisu li l-inkluzjoni tal-aċċess għal miżuri ta' ġustizzja fid-dispożizzjoni dwar ir-responsabbiltà ċivili tfixxkel indebitament u bla bżonn il-liġi nazzjonali tal-Istati Membri. Fl-ahhar nett, dan it-thassib, inkluz l-ambigwitajiet wahedhom jista' jaffettwa serjament it-traspożizzjoni tad-direttiva fil-liġi domestika.

Fil-qosor, minkejja diversi elementi ta' titjib fl-ahhar minuta, it-test finali ma jindirizzax dan it-thassib u għalhekk nibqgħu inkwetati dwar il-piż sproporzjonat li ser jinholoq għall-Istati Membri u l-kumpaniji. Huwa daqstant importanti li jiġi indikat li dawn l-emendi għat-test fl-ahhar minuta ma gewx innegozjati kif suppost. Għalhekk, il-proċess ta' negozjar tad-direttiva, sfortunatament, iddevja mir-regoli dwar it-Tfassil Ahjar tal-Liġijiet u ninsabu mhassba li dan jista' johloq preċedent għall-futur.

Fil-kuntest deskritt hawn fuq, l-Estonja, il-Litwanja u s-Slovakkja sfortunatament ma jistgħux japprovaw it-test finali u ser jastjenu."

DIKJARAZZJONI MILL-UNGERIJA

"L-Ungerija tirrikonoxxi u tippromwovi l-ugwaljanza bejn l-irġiel u n-nisa f'konformità mal-Liġi Fundamentali tal-Ungerija u l-liġi primarja, il-prinċipji u l-valuri tal-Unjoni Ewropea, kif ukoll l-impenji u l-prinċipji li jirriżultaw mid-dritt internazzjonali. L-ugwaljanza bejn in-nisa u l-irġiel hija mnaqqxa fit-Trattati tal-Unjoni Ewropea bħala valur fundamentali. F'konformità ma' dawn u mal-leġislazzjoni nazzjonali tagħha, l-Ungerija tinterpreta l-kunċett tal-ġeneru bħala l-ġhoti ta' opportunitajiet ugwali għan-nisa u l-irġiel. F'konformità ma' dawn u mal-leġislazzjoni nazzjonali tagħha, l-Ungerija tinterpreta l-kunċett ta' "ġeneru" bħala referenza għal "sess" u l-kunċett ta' "ugwaljanza bejn il-ġeneri" bħala l-ġhoti ta' opportunitajiet indaqs għan-nisa u l-irġiel fid-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-Diligenza Dovuta tas-Sostenibbiltà Korporattiva u li temenda d-Direttiva (UE) 2019/1937 u r-Regolament (UE) 2023/2859."

Dwar il-punt "A" **nru 2:**

Emendi għar-Regolament (UE) 2016/399 dwar il-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen
Adozzjoni tal-att leġislattiv

DIKJARAZZJONI MINN SPANJA

"Schengen huwa wieħed mill-aktar riżultati tangibbli tal-proċess ta' integrazzjoni tal-Unjoni Ewropea u għalhekk, wieħed mill-aktar assi viżibbli u fundamentali tal-Unjoni rikonoxxut bħala tali miċ-ċittadini tagħna. Għalhekk, Spanja tqis li kull emenda għall-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen jehtieg li tkun proporzjonata sabiex tiġi ppreservata l-essenza tal-ispazju ta' Schengen u tinżamm l-integrità tal-acquis ta' Schengen.

Ir-riforma tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen għadha ta' importanza ewlenija biex iż-żona komuni minghajr fruntieri interni tiġi pprovduta bil-miżuri u l-ghodod mehtieġa biex tiġi ppreservata l-libertà ta' moviment, filwaqt li jiġi żgurat li ż-żona komuni tkun sigura.

F'dan ir-rigward, Spanja esprimiet ripetutament it-thassib u l-oppożizzjoni tagħha għal xi wħud mid-dispożizzjonijiet ewlenin tal-proposta.

L-ewwel nett, minhabba ż-żieda fil-possibbiltajiet għall-introduzzjoni mill-ġdid tal-kontrolli fil-fruntieri interni u t-tul ta' żmien ta' din il-miżura. Ir-rispett tal-prinċipju tal-htieġa u tal-proporzjonalità mhuwiex biss kwistjoni li tiġi stabbilita data preċiża għat-tnehhija tal-kontrolli fil-fruntieri interni. Huwa fuq kollox, kif semmiet ripetutament il-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE, dwar l-iżgurar li l-prinċipju tal-moviment liberu tal-persuni ma jiġix ipperikolat u dwar l-ġhoti ta' rispons komuni għal sitwazzjonijiet li jaffettwaw serjament l-ordni pubbliku jew is-sigurtà interna. Spanja tqis li l-limiti ta' żmien għall-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni previsti fl-emendi huma sproporzjonati f'termini tal-estensjoni u ser ikollhom impatt negattiv fil-funzjonament normali taż-żona Schengen kif ukoll fil-fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri.

It-tieni nett, Spanja tqis li l-proċedura għat-trasferiment ta' persuni maqbuda f'żoni tal-fruntiera (l-Artikolu 23a) hija maħsuba biex tevita l-htieġa li wiehed jirrikorri għall-introduzzjoni mill-ġdid tal-kontrolli fil-fruntieri interni. Għalhekk, fir-rigward tal-paragrafu 5 tal-Artikolu 23a Spanja tqis li l-proċedura ta' trasferiment għandha tkun possibbli biss f'każijiet fejn il-kontrolli fil-fruntieri interni ma jkunux ġew introdotti mill-ġdid. In-natura ta' din il-proċedura bħala alternattiva, mhux miżura komplementari, għall-introduzzjoni mill-ġdid tal-kontrolli fil-fruntieri interni jenhtieġ li ma tigix deċiża fuq bażi bilaterali. Minflok għandha tkun parti minn fehim komuni u implimentazzjoni armonizzata madwar l-UE abbażi tal-prinċipju li l-introduzzjoni mill-ġdid temporanja tal-kontrolli fil-fruntieri interni għandha tkun bħala eċċezzjoni u tintuża biss bħala l-aħħar alternattiva. F'dan l-isfond, Spanja mhux ser tkun f'pożizzjoni li taqbel li tuża tali proċedura f'qafas ta' kooperazzjoni bilaterali f'każijiet fejn il-kontrolli fil-fruntieri interni jkunu ġew introdotti mill-ġdid. Barra minn hekk, din il-proċedura ta' trasferiment għandha titqies bħala waħda minn diversi miżuri alternattivi għad-dispożizzjoni tal-Istati Membri biex itejbu l-kooperazzjoni reċiproka. Għalhekk, bl-ebda mod ma għandha tkun prekundizzjoni għat-tnehhija tal-kontrolli fil-fruntieri interni minn Stat Membru u għandha dejjem tkun ibbażata fuq l-aċċettazzjoni reċiproka miż-żewġ Stati Membri kkonċernati. Fl-aħħar nett, Spanja tqis li l-emendi ma jipprevedux is-salvagwardji mehtieġa biex tigi applikata l-proċedura ta' trasferiment għal minorenni mhux akkumpanjati.

Spanja tfakkar li l-applikazzjoni u l-interpretazzjoni tar-Regolament iridu jkunu f'konformità mat-Trattati u l-ġurisprudenza stabbilita tal-QĠUE, partikolarment ċara fis-sentenzi reċenti fl-2022 u fl-2023.

Għalhekk Spanja qed tastjeni dwar il-konferma tal-ftehim rigward ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera."

DIKJARAZZJONI MIS-SLOVENJA

"Ir-Repubblika tas-Slovenja tirrikonoxxi l-htieġa li r-Regolament (UE) 2016/399 jiġi emendat bl-għan li tinghata spinta lir-reżiljenza taż-Żona Schengen u li r-regoli eżistenti jiġu adattati għal sfidi godda u li qed jiżviluppaw. Napprezzaw l-isforzi li saru mill-Presidenza Spanjola u dik Belġjana biex jintlaħaq qbil politiku mal-Parlament Ewropew, partikolarment fir-rigward tal-miżuri previsti fil-fruntieri esterni tal-UE. Madankollu, inqis li t-test ta' kompromess finali (dok. ST 6331/24) ma jipprovdix l-assigurazzjonijiet mehtieġa jew suffiċjenti li r-regoli dwar l-introduzzjoni mill-ġdid temporanja tal-kontrolli fil-fruntieri fil-fatt jikkontribwixxu għar-rimedju tal-istat attwali ta' Schengen u fl-aħħar mill-aħħar itejbu l-integrità taż-żona komuni tagħna.

Is-Slovenja tilqa' l-fatt li l-ftehim proviżorju dwar il-qafas ġenerali għall-introduzzjoni mill-ġdid temporanja (unilaterali) u l-estensjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni fih ċerti salvagwardji importanti biex jiġi żgurat li din verament tibqa' miżura eċċezzjonali, proporzjonata għat-theddida serja identifikata u użata bħala l-aħħar alternattiva. Fl-ispiritu ta' kompromess, ahna wkoll ma opponejnix l-inkluzjoni ta' theddida serja għall-ordni pubbliku jew għas-sigurtà interna li tirriżulta minn movimenti mhux awtorizzati fuq skala kbira ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi bħala raġunijiet possibbli għall-introduzzjoni mill-ġdid ta' kontrolli fil-fruntieri interni. Madankollu, is-Slovenja hija tal-fehma li l-qafas jista' jkun aktar ambizzjuż u jiżgura governanza aktar robusta taż-żona Schengen permezz tal-involviment tal-Kunsill tal-UE fil-proċedura, peress li dan jista' jikkontribwixxi għall-fiduċja reċiproka bejn l-Istati Membri.

Fl-istess hin, filwaqt li huwa pożittiv li l-limiti ta' żmien massimi huma stabbiliti għal introduzzjonijiet mill-ġdid unilaterali tal-kontrolli fil-fruntieri interni (f'avvenimenti prevedibbli), is-Slovenja ssostni li d-durata massima possibbli ta' tliet snin hija twila wisq. Fil-fehma tagħna, sentejn huma perjodu twil biżżejjed biex tiġi indirizzata b'mod effiċjenti t-theddida serja li wasslet għall-introduzzjoni mill-ġdid tal-kontrolli l-ewwel nett bl-użu ta' miżuri alternattivi, inkluż daww introdotti jew imtejba f'dan ir-regolament il-ġdid, u bit-tishih tal-kooperazzjoni tal-pulizija bejn l-Istati Membri ġirien. Barra minn hekk, filwaqt li l-ftehim proviżorju jqis is-sentenza tal-QĠUE tas-26 ta' April 2022 fil-kawżi kongunti C-368/20 u C-369/20, fejn l-istess theddida serja ma tistax tippreżenta r-raġunijiet għall-estensjoni tal-miżura lil hinn minn tliet snin, ahna nżommu t-thassib ewlieni tagħna li ma hemm l-ebda garanzija suffiċjenti li l-kontrolli dejjiema fil-fruntieri interni – is-sitwazzjoni li qed niffaċċjaw illum – ser jitnehhew gradwalment jew jiġu mitigati fil-futur (iżda pjuttost jistgħu jkomplu, għalkemm bi tnehhija possibbli tal-miżura fuq terminu qasir).

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, ir-Repubblika tas-Slovenja għalhekk qed tastjeni dwar it-test ta' kompromess finali għal qbil dwar il-*Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) 2016/399 dwar Kodiċi tal-Unjoni dwar ir-regoli li jirregolaw il-moviment ta' persuni min-naħa għall-oħra tal-fruntiera*."

DIKJARAZZJONI MILL-KUMMISSJONI

"L-Artikolu 23a u l-Anness XII tal-Kodiċi tal-Fruntieri ta' Schengen jistabbilixxu proċedura ta' trasferiment bejn l-Istati Membri fir-rigward ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu qeghdin fil-pajjiż b'mod irregolari maqbuda f'żoni tal-fruntiera.

Dawn id-dispożizzjonijiet jistabbilixxu wkoll il-modalitajiet għal tali proċedura ta' trasferiment li tista' tiġi applikata mill-Istati Membri fuq bażi volontarja fi hdan qafas ta' kooperazzjoni bilaterali. Filwaqt li jirrispettaw il-prinċipji u l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 23a, l-Istati Membri jistgħu, fi hdan dan il-qafas ta' kooperazzjoni bilaterali, jipprevedu li f'ċerti sitwazzjonijiet il-proċedura ta' trasferiment tista' tintuża fiż-żminijiet meta jkunu ġew introdotti mill-ġdid il-kontrolli fil-fruntieri interni jekk dan ikun iġġustifikat fid-dawl ta' ċirkostanzi lokali u abbażi ta' analiżi tar-riskju.

Il-qafas ta' kooperazzjoni bilaterali jista' jkun fih ukoll arrangamenti dwar il-forma ta' involviment tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti fil-kontrolli mwettqa fiż-żoni tal-fruntiera għall-finijiet tal-proċedura ta' trasferiment. Tista' tinkludi wkoll arrangamenti għall-kondiviżjoni tal-informazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti sabiex l-awtoritajiet nazzjonali rilevanti kollha jinżammu aġġornati dwar il-kontrolli li jkunu qed jitwettqu f'dan il-qafas, b'mod partikolari meta ma jkunux fiżikament preżenti matul dawn il-kontrolli."